

Štev.: 139/07

Datum : 29.11.2007

Komisija za pritožbe Združenja I. SNL je v petčlanskem senatu pod predsedstvom predsednika komisije Boltin Tomaža in ob sodelovanju članov komisije Marjana Habjana, Branka Lešnika, Jurija Žureja in Mihe Kluna v pritožbeni zadevi NK Interblock zoper sklep Komisije za status igralcev Združenja I. SNL št. 124/07 z dne 25.09.2007, na seji dne 16.10.2007

## ODLOČILA:

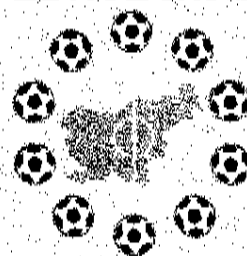
1. Pritožbi NK Interblock zoper točko 1 sklepa komisije za status igralcev Združenja I. SNL št. 124/2007 z dne 25.09.2007 se ne ugotovi in se sklep komisije za status igralcev potrdi.
2. Pritožbi NK Interblock zoper točko 2 sklepa komisije za status igralcev Združenja I. SNL št. 124/07 z dne 25.9.2007 se ne ugotovi in se sklep komisije za status igralcev potrdi.
3. Pritožbi NK Interblock zoper točko 3 sklepa komisije za status igralcev Združenja I. SNL št. 124/07 z dne 25.9.2007 se ugotovi, točka se razveljavi in se vrne prvostopnemu organu v ponovno odločanje.

V pritožbenem postopku plačana taksa se pritožniku vrne.

## Obrazložitev:

Zoper sklep komisije za status igralcev Združenja I. SNL št. 124/07 z dne 25.09.2007 je NK Interblock pravočasno vložil pritožbo in vplačal pritožbeno takso. Pritožnik v svoji pritožbi navaja, da je prvostopni organ o zadevi odločil nepravilno, ker ni odločil o ključnem vprašanju predmetnega spora, namreč o tem, ali je bil razlog za znižanje plačila utemeljen ali ne. Nadalje pritožnik navaja, da je igralec vseskozi iskal možnost, kako bi prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti in kako bi predčasno zapustil klub. Pritožnik tudi navaja, da je odločba prvostopnega organa napačna tudi v delu, ki se nanaša na višino odškodnine. Pritožnik predlaga, da naj komisija za pritožbe izpodbijano odločbo spremeni tako, da zahtevke igralca Zorana Pavlovića kot neutemeljene zavrne, podrejeno pa, da jo razveljavi in zadevo vrne prvostopni komisiji v novo odločanje.

ZDRUŽENJE



I. SNL

Parmova ul. 53  
1000 Ljubljana  
Tel.: 01 23 45 880  
fax: 01 23 45 888

E-mail: znl@siol.net

TRR: SI56 3300 0806 3019 13  
ID za DDV: SI80630191



PrvaLiga  
Telekom  
Slovenije

SVRSA  
SLOVENIJA

SRC SI

RETEK

e-stave.com

HYPOTHEK  
ALPE-ADRIA-BANK



Komisija za pritožbe je uvodoma vpogledala vso predloženo dokumentacijo: odločbo komisije za status igralcev št.c124/07 z dne 25.09.2007, pritožbo NK Interblock z dne 3.10.2007, pogodbo, ki jo je NK Interblock sklenil z igralcem Zoranom Pavlovičem, zahtevek igralca Zorana Pavloviča za razvezo pogodbe iz upravičenega pravnega razloga z dne 16.8.2007, odgovor NK Interblock na zahtevo igralca z dne 27.8.2007, fotokopije člankov iz časopisa Ekipa in sklep direktorja družbe Olimpija 2006 d.o.o. Janeza Benčine o KAZNOVANJU IGRALCA Zorana Pavloviča z dne 24.7.2007.

### **Pritožba je delno utemeljena.**

Komisija za pritožbe najprej ugotavlja, da je izvajalec dne 16.8.2007 utemeljeno in iz upravičenega pravnega razloga, odstopil od pogodbe o igranju nogometa št. 31-01-07/037 z dne 31.1.2007, ki jo je sklenil z družbo Olimpijo 2006, poslovno svetovanje, d.o.o.

Komisija za pritožbe v celoti sledi obrazložitvi prvostopne komisije, ob tem pa posebej poudarja, da je igralec klub utemeljeno pozval k izpolnitvi pogodbenih obveznosti, ter da klub teh obveznosti ni izpolnil. Zato ima igralec v skladu z 8. členom pogodbe v zvezi z 11. členom PRSI pravico enostransko odstopiti od pogodbe. Posledično je z dnem 16.8.2007 pogodba prenehala veljati.

Komisija za pritožbe želi ob tem predvsem poudariti, da je pogodbeno razmerje dvostransko razmerje in da morajo biti temu primerne tudi odločitve in vsi medsebojni dogovori, tudi v primeru, ko gre za vprašanje prenehanja pogodbenega razmerja. V konkretnem primeru to pomeni, da nobena stranka s svojimi enostranskimi dejanji ne more prejudicirati pravic in obveznosti druge stranke.

Zaradi navedenega pritožba NK Interblock ni utemeljena in je potrebno pritrditi odločbi prvostopne komisije.

Komisija za pritožbe tako v celoti sledi obrazložitvi prvostopne komisije, ko je le ta zapisal:

»V zvezi z navedenim komisija ugotavlja, da pogodba med izvajalcem in klubom predstavlja civilnopravno razmerje, ki ima pravno naravo podjemne pogodbe. Zaradi narave medsebojnega pogodbenega razmerja sta se pogodbeni stranki lahko avtonomno dogovorili o vseh medsebojnih pravicah in obveznostih. Navedeno tako velja tudi za, po mnenju komisije, izjemno enostaven način odstopa od pogodbe (drugi odstavek 7. člena pogodbe). S takšnim dogovorom sta pogodbeni stranki druga drugi omogočili, da odstopita od pogodbe zaradi kakršnekoli kršitve njunih obveznosti. Nedvomno ni namen katerekoli od pogodbenih strank ob sklepanju takšne pogodbe, da je njuna pravna varnost tako pomanjkljiva, ter da lahko druga stranka odstopi (jo razveže) od pogodbe že zaradi kakšne »banalnosti«. Klub sklene pogodbo zaradi želje po izvajalčevem igranju skozi pogodbeno obdobje, izvajalec pa na drugi strani svoje nogometno znanje »prodaja« klubu, s čimer si zagotovi socialno varnost. Ob dejstvu, da so določbe OZ, tudi 108. člena (»odstop od pogodbe z

zaporednimi obveznostmi«), dispozitivne narave, se lahko pogodbene stranke dogovorijo drugače. Citiran drugi odstavek 7. člena pogodbe pomeni drugačen dogovor, ki povzroči, da se klub neuspešno sklicuje na 108. člen OZ (ta bi prišel v poštev zgolj ob odsotnosti drugačnega dogovora v pogodbi), saj sta pogodbeni stranki ob sklenitvi pogodbe izrecno izrazili in tudi zapisali drugačno voljo (glej 3. v povezavi s 4. členom OZ).«

Komisija za pritožbe nadalje ugotavlja, da je odločitev prvostopne komisije o višini odškodnine pravilna.

Tako je zaradi prenehanja pogodbe št. 31-01-07/037 z dne 31.1.2007, sklenjene med izvajalcem in naročnikom, na škodo slednjega, naročnik dolžan izvajalcu plačati pavšalno odškodnino v višini 16.154,25 €, vse v 15 dneh po prejemu odločbe.

Pritožbena komisija ugotavlja, da je 8. člen pogodbe jasen:

»Če izvajalec odstopi od te pogodbe zaradi utemeljenega pravnega ali športnega razloga, mu je naročnik dolžan plačati pavšalno odškodnino v višini 50% zneskov do katerih bi bil izvajalec upravičen na podlagi dogovora iz 4. člena do izteka roka iz prvega odstavka 5. člena oziroma v primeru podaljšanja do izteka veljavnosti pogodbe.«

Uveljavljanje petega odstavka 4. člena s strani naročnika in ostalih določb iz tega člena, ne sledi intenci sklenjene pogodbe, ki zagotavlja plačilo in plačilne pogoje za primer veljavnosti pogodbe in 8. člena, ki določa plačilo v primeru prenehanja pogodbe.

V primeru, ko bi navedeni člen razlagali nasprotno bi to pomenilo zlorabo pogodbene volje strank in nejasnost pogodbenih določil na škodo šibkejše stranke. Tudi v takem primeru pa mora navedena razlaga v skladu z Obligacijskim zakonikom iti v prid izvajalca, ki je šibkejša stranka.

Zaradi vsega navedenega komisija za pritožbe ni ugodila zahtevku izvajalca.

Komisija za pritožbe ugotavlja, da je pritožba NK Interblock glede vprašanja ali je izvajalec pogodbe kršil 10. člen pogodbe utemeljena.

Komisija ugotavlja, da civilnopravno razmerje, kar razmerje med izvajalcem in NK Interblock nedvomno je, sestoji tako iz rednih in izrednih plačil za izvajanje nalog v skladu s sklenjeno pogodbo, poleg tega pa navedena pogodba vsebuje tudi določanje posameznih pravic in obveznosti, ki imajo lahko tudi finančne posledice, ki pa niso nujno vezane na samo določitev odškodnine.

V konkretnem primeru komisija ugotavlja, da je med strankama sporno vprašanje, ali je izvajalec s svojimi izjavami morebiti kršil 10. člen pogodbe, kot to v sklepu z dne 24.7.2007 ugotavlja NK Interblock.

Na to vprašanje ni bilo odgovorjeno, predstavlja pa potencialni temelj odgovornosti izvajalca, v primeru morebitne kršitve le tega.

Tudi v primeru kršitve 10. člena s strani izvajalcev, pa le to ne vpliva na samo višino odškodnine, lahko pa se v skladu z OZ, če so za to podani v skladu z zakonom podani razlogi, izvede pobot.

V konkretnem primeru je izvajalec v skladu s pogodbo imel teoretično pravico uveljavljati pogodbeno kazen za kršitev 10. člena pogodbe.

Komisija ob tem ugotavlja, da ni bilo ugotovljeno ali so izjave izvajalca resnično pomenile kršitev 10. člena pogodbe. Komisija za status igralcev na to vprašanje ni odgovorila in ni sprejela odločitve.

Komisija za status igralcev mora zato v postopku ugotoviti ali so izjave na podlagi zapsanega v 10. členu pogodbe, morebiti pomenile kršitev pogodbe.

Komisija opozarja, da zgolj govor ali dajanje izjav v skladu z 10. členom še ne pomenijo tudi kršitve in da so to samo kvalificirane izjave kot jih opredeli 10. člen.

Poleg tega je potrebno ugotoviti, da je sicer svoboda izražanja sicer lahko omejena, v skladu s pravnim redom, vendar morajo biti te omejitve v skladu z ustavno sodno prakso

- a) določene s pravom – zakonom, v konkretnem primeru s pogodbo
- b) služiti morajo legitimnemu interesu, legitimni interes je na primer ugled osebe, vendar pa vsak člen in vsake omejitve ne ščitijo nujno ugleda in je potrebno znotraj člena le tega razlagati tako, da ščiti bodisi ugled ali druge zaščitene pravice. Člen ne more ščititi interesa, ki ga objektivno ni mogoče zaznati, saj vsaka izjava, četudi jo pogodba prepoveduje, še ne pomeni kršitve ugleda ali drugih pravic zaščitene stranke, ki je predmet tega člena.
- c) Vsaka omejitev mora biti v demokratični družbi nujna. Ukrepi, ki bi bili uporabni, zaželeni, dopustni, navadni ali celo nepogrešljivo potrebni, s tem niso tudi nujni. Nujnost je običajno podana, če zaščite posamezne pravice in mogoče doseči na bolj mil način in z drugimi ukrepi.

Ob tem je potrebno upoštevati tudi načelo sorazmernosti, tako v ožjem, kakor tudi širšem pomenu, kar praviloma pomeni, da mora biti ukrep sorazmeren s cilji, ki jih želimo doseči.

Ob tem želi Komisija opozoriti, da pa po drugi strani pa v skladu s civilnopravnim razmerjem, kjer stranke samostojno lahko urejajo določene pravice in obveznosti, v kolikor ne posegajo v temeljne človekove pravice in svoboščine, izvajalec ni popolnoma samostojen pri dajanju svojih izjav in člen kot tak lahko uporabimo, v skladu s predhodno navedenimi standardi.

Na podlagi tega bo Komisija za status igralcev morala v postopku presoditi ali je bila podana kršitev 10. člena pogodbe, na tej podlagi pa bo nato izvedlo tudi posledice za morebitnega kršitelja.

Ker te niso vezane na določitev odškodnine, morebiten pobot, namreč predstavlja zgolj instrument medsebojne poravnave odprtih in priznanih obveznosti, ki pa na samo višino prisojene odškodnine ne vplivajo, saj so obveznosti nastale na različnih pravnih podlagi, četudi na podlagi iste pogodbe, je Komisija odločila kot je navedeno v izreku, za preostali del odprtih dilem, pa naj Komisija za status igralcev izda določbo po konkretni odločitvi o spornih vprašanjih in na podlagi pravilno izvedenega postopka.

Komisija za pritožbe je glede na naravo predmetnega spora, na podlagi diskrecijske pravice odločila, da pritožniku v celoti povrne plačane stroške postopka, saj je, glede na trenutno stanje, potrebno odločiti, da pritožba ni utemeljena v 1. in 2. točki odločbe, da pa je utemeljena glede 3. točke in da mora prvostopni organ ponovno odločati o vprašanju, katerega ni razrešil.

Na podlagi navedenega, je torej pritožbena komisija sklenila, da ugodi pritožniku, glede povračila stroškov.

Ta odločba je dokončna.

Ljubljana, dne 16.10.2007

Predsednik komisije za pritožbe  
Združenja za SNL  
Tomaž Boštjančič, l. r.



Vročiti:

1. NK Interblock, Ljubljana
2. Zoran Pavlović, igralec
3. Komisija za status igralcev, tu
4. Spis, tu